

艾瑞·卡爾

立體洞洞書

譯／鄭明進

# 好餓的毛毛蟲



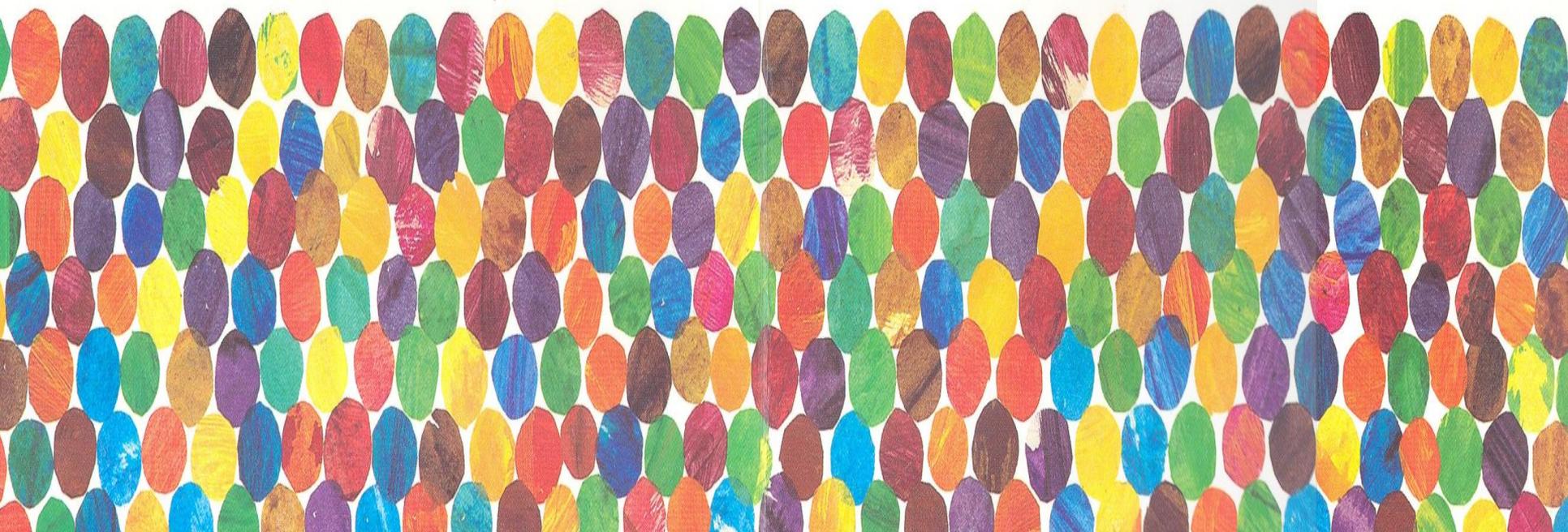
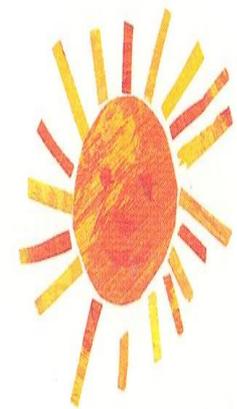
<https://www.youtube.com/watch?v=D31kbjOyRCQ>

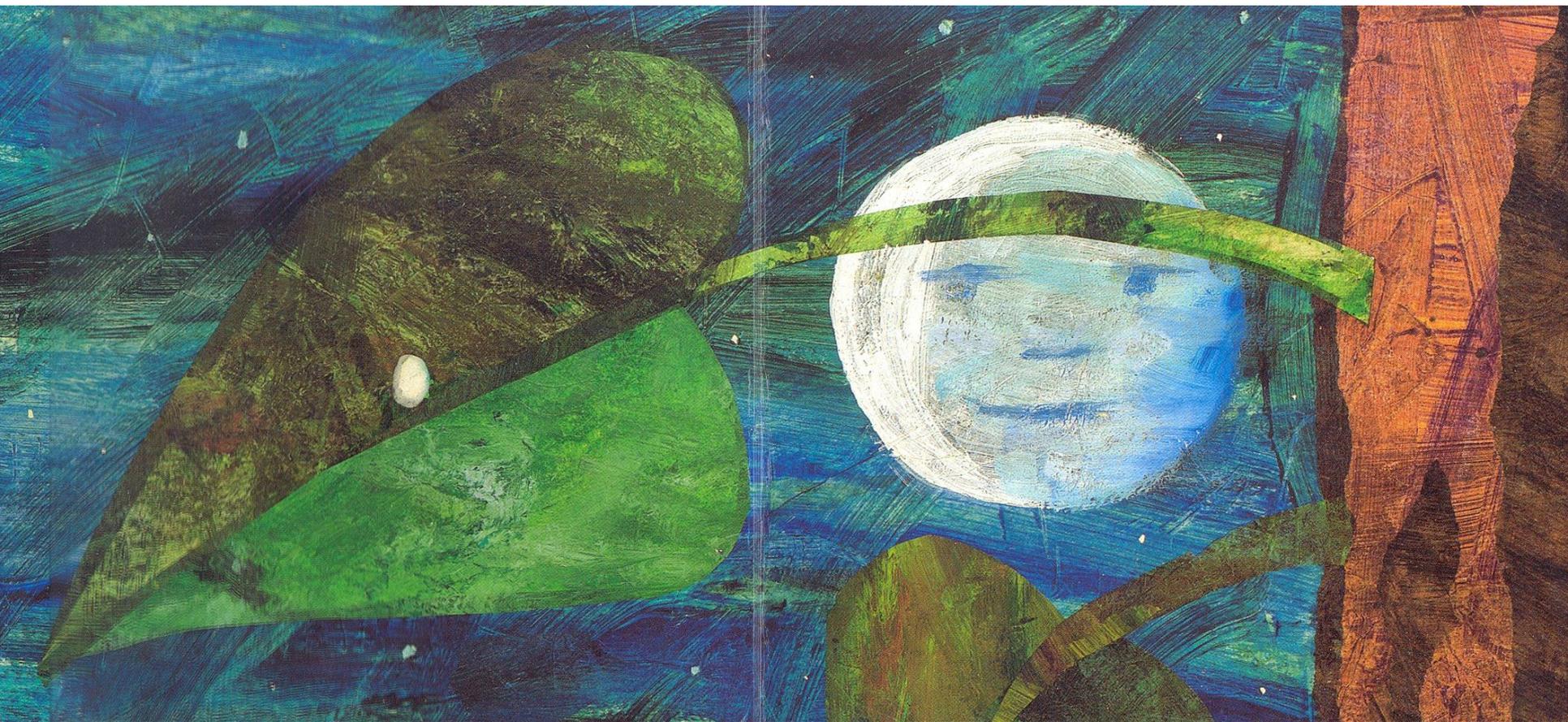
# 好餓的毛毛蟲

艾瑞·卡爾 著

鄭明進 譯

◎上誼





月光下，一顆小小的蛋躺在葉子上。



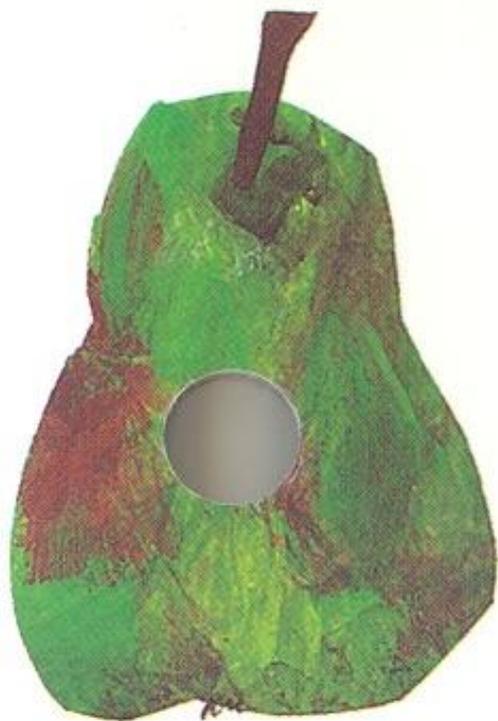
星期天早上，暖和的太陽升上來了，  
「ㄅㄛ」一聲，一條又小又饑的毛毛蟲，從蛋裡爬了出來。



牠要去找一些東西來吃。



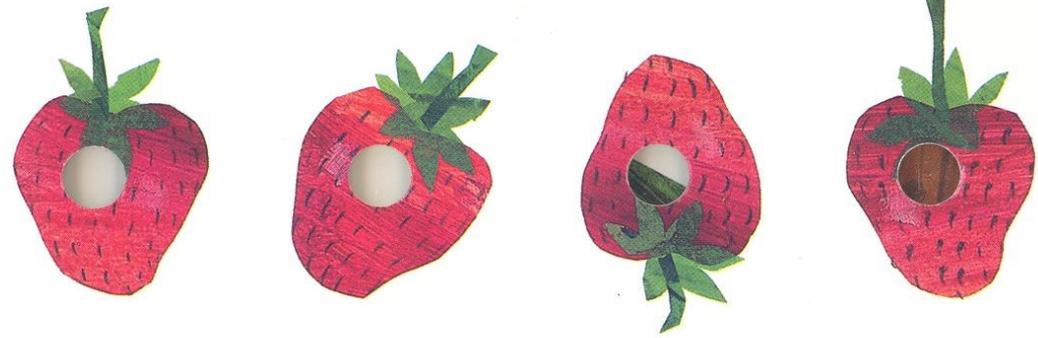
星期一，  
牠吃了一個蘋果。  
可是，  
肚子還是好餓。



星期二，  
牠吃了兩個梨子。  
可是，  
肚子還是好餓。



星期三，  
牠吃了三個李子。  
可是，  
肚子還是好餓。



星期四，  
牠吃了四個草莓。  
可是，  
肚子還是好餓。



星期五，  
牠吃了五個橘子。  
可是，  
肚子還是好餓。

星期六，  
牠吃了

一塊巧克力蛋糕



一個冰淇淋甜筒



一條小黃瓜



一塊乳酪



一條火腿



一根棒棒糖



一個櫻桃派



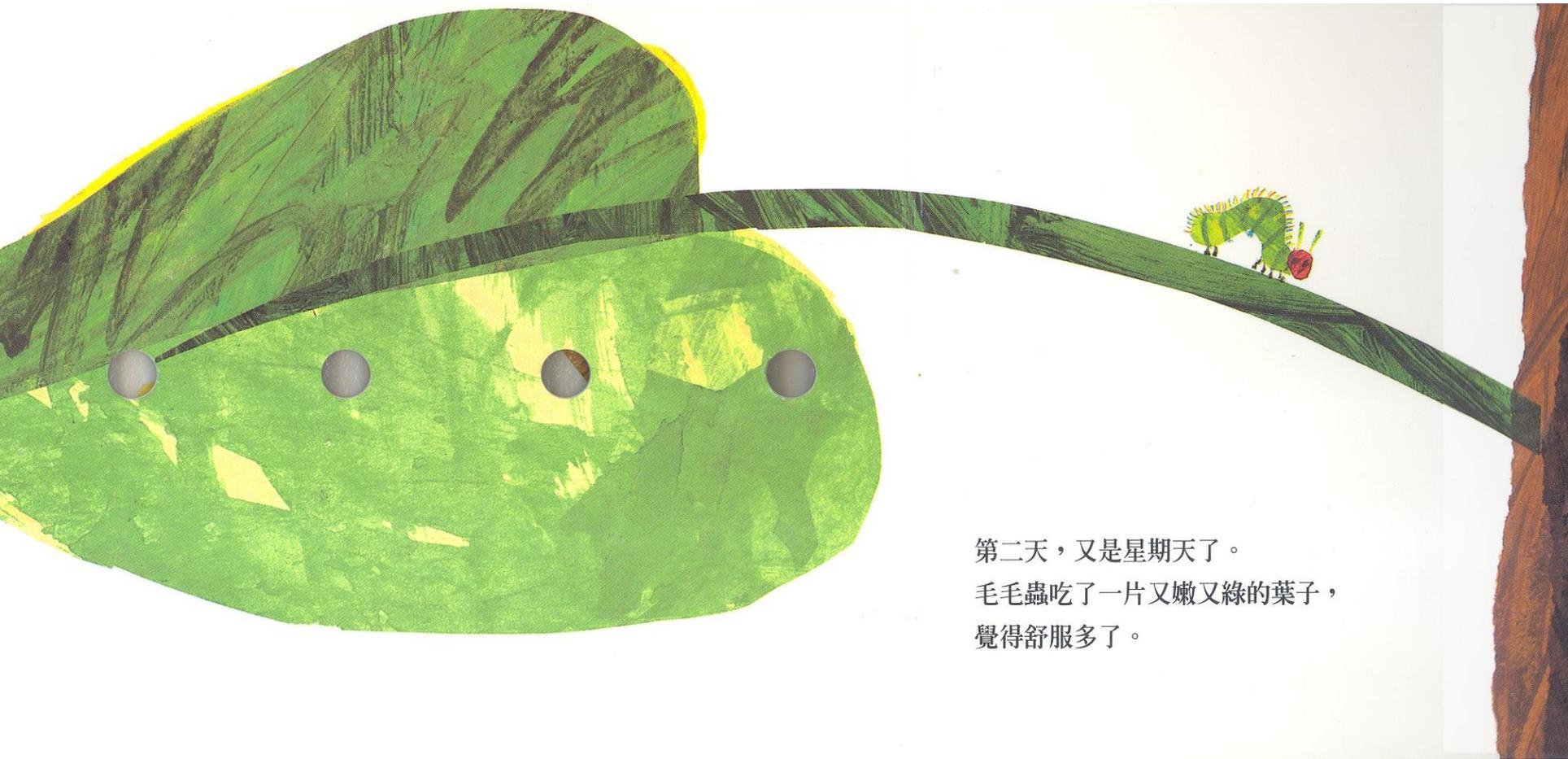
一條香腸



一個杯子蛋糕和一片西瓜。



那天晚上，毛毛蟲的肚子好痛！



第二天，又是星期天了。  
毛毛蟲吃了一片又嫩又綠的葉子，  
覺得舒服多了。

現在，毛毛蟲不覺得肚子餓了。牠不再是一隻小毛毛蟲了。  
牠是一隻又肥又大的毛毛蟲。



牠造了一間小房子，叫做「繭」，把自己包在裡頭。

牠在裡面住了兩個多星期，然後，把繭咬破一個洞，鑽了出來……





啊！毛毛蟲變成了一隻好漂亮的蝴蝶



**THE VERY HUNGRY CATERPILLAR**

Text and illustrations copyright © 1969 by Eric Carle  
Published by arrangement with Philomel Books,  
a division of the Putnam and Grosset Group.  
Chinese text © HSINEX INTERNATIONAL CORP. 1989  
All rights reserved.

出版·上誼文化實業股份有限公司 發行人·何壽川  
台北市重慶南路二段75號 電話·(02)23913384  
定價·新台幣280元 1990年1月第一版 2004年6月初版6刷  
行政院新聞局局版台業字第3522號 ISBN 957-762-098-1  
版權所有 翻印必究

Printed in Taiwan

ISBN 957762098-1



9 789577 620989

00280

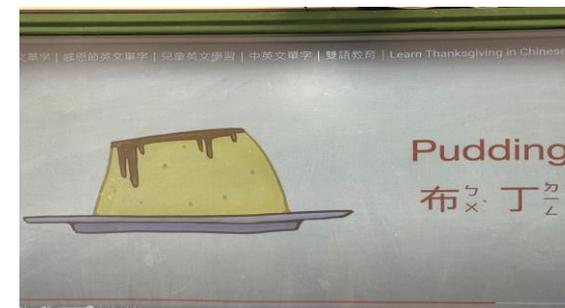
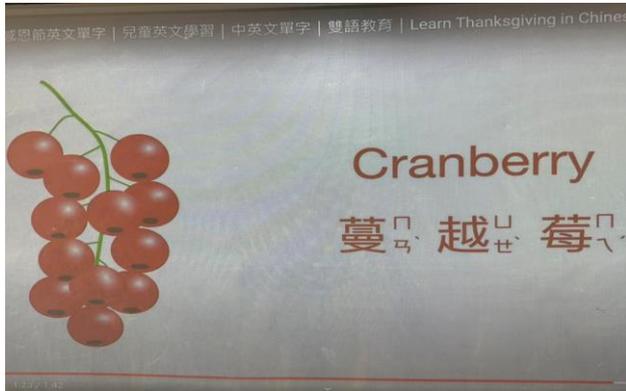


上誼 NO.n0944

# The origin of Thanksgiving



# Food Introduction

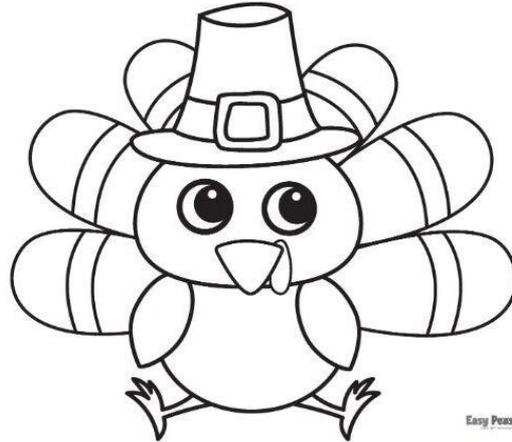
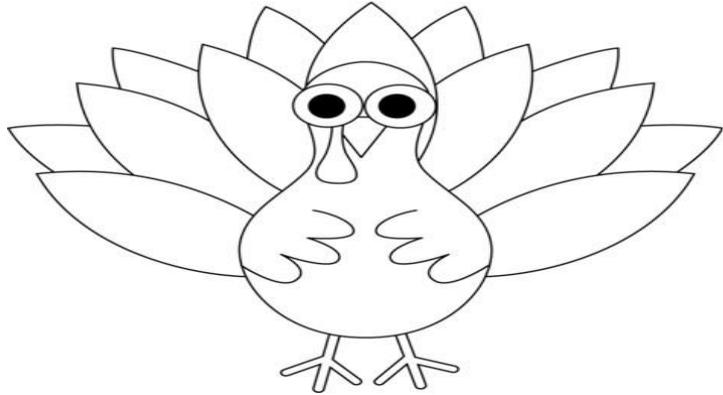


# Sing a song

# Thanksgiving Feast



# Make crafts: turkey



**Prepare materials(準備材料)：**彩色羽毛或冰棒棍（扁的那種）、彩色筆、白膠或保麗龍膠、剪刀、生日紙盤或塑膠盤（小的）、厚紙板

# Celebrate(慶祝)

- bumper harvest (豐收)
- Value (珍惜)
- No food waste(沒有剩食)



# 觀課紀錄表

芬園國小 112 學年度公開授課－觀察紀錄表

授課教師	李美慧	任教年級	二	任教領域/科目	生活課程 閱讀
觀課人員	洪子惟				
教學單元	好餓的毛毛蟲	教學節次	共____節 本次教學為第____節		
公開授課/教學觀察日期	112年11月 30日	地點	二乙教室		

備註：本紀錄表由觀課人員依據客觀具體事實填寫。

層面	指標與檢核重點	事實摘要敘述 (可包含教師教學行為、學生學習表現、師生互動與學生同儕互動之情形)
A 課程 設計 與 教學	A-2 掌握教材內容，實施教學活動，促進學生學習。	
	A-2-1 有效連結學生的新舊知能或生活經驗，引發與維持學生學習動機。	1. 用詢問的方式讓同學思考 提問：「我們最近剛過完何節的，節合學生日常所學」
	A-2-2 清晰呈現教材內容，協助學生習得重要概念、原則或技能。	2. 能用生動語氣敘述，並選用學生所熟知的毛毛蟲故事，引起學生興趣。
	A-2-3 提供適當的練習或活動，以理解或熟練學習內容。	3. 能提問影片、故事相關問題，以理解主要學習目的－食物的重要性及感。
	A-2-4 完成每個學習活動後，適時歸納或總結學習重點。	
A-3 運用適切教學策略與溝通技巧，幫助學生學習。		
A-3-1 運用適切的教學方法，引導學生思考、討論或實作。	1. 利用影片，讓同學對感恩節的意義有更明確的認知 2. 能於課堂中播放感恩節相關歌曲，並進行帶動唱。 3. 帶領學生製作火雞作品，加深學生對感恩節食物的印象。	

# 觀課紀錄表

	A-3-2 教學活動中融入學習策略的指導。	
	A-3-3 運用口語、非口語、教室走動等溝通技巧，幫助學生學習。	1. 能在課堂講解故事中加入生動肢體動作，引起同學注意。
	A-4 運用多元評量方式評估學生能力，提供學習回饋並調整教學。	2. 能在教室走動，時刻關注每位學生的學習。
	A-4-1 運用多元評量方式，評估學生學習成效。	1. 故事影片結束後，以提問的方式，讓學生思考，回想影片中的學習重點。
	A-4-2 分析評量結果，適時提供學生適切的學習回饋。	1. 能將英文歌詞裡出現的英文食材進行歸納，讓學生更容易學習。
	A-4-3 根據評量結果，調整教學。	2. 將英文食材歸納後，請同學反覆唸出，並印時糾正學生發音。
B 班 級 經 營 與 輔導	B-1 建立課堂規範，並適切回應學生的行為表現。	
	B-1-1 建立有助於學生學習的課堂規範。	1. 課前先提醒同學注意坐姿並專注。
	B-1-2 適切引導或回應學生的行為表現。	2. 學生也都有應有的學習態度。 給予認真認真發言同學鼓勵力，如學生答錯，也會先給予肯定，並做出引導。
	B-2 安排學習情境，促進師生互動。	3. 亦會給予未被點到同學肯定。
	B-2-1 安排適切的教學環境與設施，促進師生互動與學生學習。	1. 能製作PPT，使得教學更具流暢性。
B-2-2 營造溫暖的學習氣氛，促進師生之間的合作關係。	2. 選擇貼近學生的英文故事。 2. 能與同學進行互動，於唱歌時進行帶動跳唱，使學生能有自信的唱出英文歌。 3. 製作美術作品時能主動注意到需要幫忙的同學，並給予協助，不會鼓勵較有能力同學給予幫忙，使班上有良好的合作。	

# 自我省思與改進

孩子能夠知道毛毛蟲長大之後會變成蝴蝶，但對於蛹這個階段較無法產生經驗的連結。活動中孩子能發現有不一樣的蝴蝶，除了大小外，他們也發現顏色不一樣，有更敏銳的觀察和分類的能力，無法給孩子觀察實際的蝴蝶。

# 手作照片

